

Bilag 3 Indkomne høringssvar i fornyet høring

Nr. 1.	Svar fra bygherres (Kronløbsøen Projekt P/S) advokat af 12. maj 2021
Nr. 2	Svar fra Østerbro Lokaludvalg af 19. maj 2021

Københavns Kommune
Teknik- og Miljøforvaltningen
Bygge-, Parkerings- og Miljømyndighed
BBR
Njalsgade 13
Postboks 416
2300 København S

København 12. maj 2021

Louise Heilberg
Senioradvokat
T +45 72 27 36 49
lhe@bechbruun.com

Sagsnr. 064386-0006 jeh/lhe/mata
Dok.nr. 26958948.2

Sendt via e-mail til vejnavn@kk.dk.

Svar på høring over ændringsforslag til navnet til ø og vej i Nordhavn

1. Indledende bemærkninger

Kronløbsøen Projekt P/S har den 20. april 2021 modtaget Københavns Kommunes høring om ændringsforslag til navn til vej og ø i Nordhavn, jeres j.nr. 2021-0110379.

Jeg skal hermed på vegne af Kronløbsøen Projekt P/S fremsende projektets bemærkninger.

Vejnavnenævnet havde indstillet, at øen blev benævnt "Kronløbsøen", og at vejen blev benævnt "Kronløbsgade". Sagen blev herefter behandlet i Teknik- og Miljøudvalget, der på mødet på baggrund af et ændringsforslag fra Gorm Anker Gunnarsen (EL) besluttede, at øen skulle benævnes Kronholm. Spørgsmålet om vejens navn blev forkastet i Teknik- og Miljøudvalget.

Begrundelsen for ændringsforslaget var, at navnet "Kronløbsøen" ikke passede til øens begrænsede størrelse og kunne være forvirrende i forhold til Kronløbet, der potentielt kunne skabe forestillinger om en place-ring midt i Kronløbet.

2. Øen har altid heddet Kronløbsøen

Indledningsvist skal Kronløbsøen Projekt P/S bemærke, at en ændring af navnet på øen på nuværende tidspunkt i forløbet vil medføre store økonomiske udgifter for Kronløbsøen Projekt P/S, idet selskabet og de øvrige virksomheder bag projektet for længst har udarbejdet og benyttet branding- og salgsmateriale mv., der er bygget op omkring navnet "Kronløbsøen". Det er også derfor, at selskabet, der skal anlægge øen, har taget navnet Kronløbsøen Projekt P/S.

Grunden til, at vi har valgt navnet, er, at navnet Kronløbsøen har fremgået af alt andet materiale fra kommunen. Fx anvendes betegnelsen "Kronløbsøen" 19 gange om øen i lokalplan nr. 463 18. januar 2012 med efterfølgende tillæg, det fremgår af projektkonkurrencen fra 2016, og navnet har været anvendt løbende i kommunikationen mellem projektet og Københavns Kommune i flere hundrede mails. Det har på intet tidspunkt fremgået af materialet eller af kommunens kommunikation, at der alene var tale om en arbejdstitel.

På samme måde fremkommer navnet "Kronløbsøen" ved en hurtig søgning på internettet, jf. den i bilag 1, vedlagte liste og eksterne offentlige artikler mv., ligesom øen også er benævnt Kronløbsøen på By & Havns kort over Københavns Havn.

Begrundelsen for at ændre navnet forekommer uigennemtænkt.

3. Kronløbsøen er de facto en ø

I Danmark bruges "ø" og "holm" ikke konsekvent i forhold til størrelser. Faktisk findes der mange danske øer, fx Agersø, Bogø, Enø, Eskilsø, Gavnø, Glenø, Langø, Masnedø, Nekselø, Omø, Orø, og Sejerø – for at blive i de Sjællandske øer – der alle er mindre end Saltholm med sine 16,71 km². I den anden retning taler Slotsholmen, der er en af de mindre øer på 0,21 km². Hvis man ser udenfor Sjælland, er Bornholm en af de større danske øer på 589 km². Øen er faktisk større end Langeland på 283,48 km², hvor man ellers kunne tro, at øer, hvori "land" indgår, burde være større end øer, hvor "holm" indgår.¹ Derudover er Bornholm større end langt de fleste øer, med "ø" i navnet. Den danske navngivning af øer er derfor langt mere præget af kreativitet end af konsekvens. Argumentet om, at navnet "Kronløbsøen" ikke passer til øens størrelse, er derfor ikke sagligt korrekt.

En ø er i Danmark defineret som: *"et landområde, der er omgivet af vand på alle sider; i Danmark er en ø desuden defineret som et areal på mere end 100 m²."*² Kronløbsøen opfylder hermed definitionen for en ø. Der er vand på alle sider, ligesom arealet er på 9.500 m².

En holm er i Den Danske Ordbog beskrevet som en ubeboet ø.³ Kronløbsøen vil, når den er færdigudbygget, på ingen måde fremstå som en ubeboet ø, tværtimod vil den være tæt bebygget.

For god ordens skyld bemærker vi ligeledes, at Kronholm med al sandsynlighed er et beskyttet slægtsnavn, fordi der er færre end 2.000 navnebærere i Danmark, jf. navnelovens § 2, og en anvendelse af navnet i stedet for Kronløbsøen kan give juridiske udfordringer og tvister – ligesom det skete for DONG, da de skiftede navn til Ørsted. Det kan derudover oplyses, at der allerede findes flere virksomheder, hvor navnet Kronholm indgår.

Øen er beliggende i Kronløbsbassinet ud for Kronløbet.

Det forhold, at øen ikke er beliggende "midt" i Kronløbsbassinet, bør ikke tillægges selvstændig betydning. Argumentet om, at navnet "Kronløbsøen" skulle kunne skabe forvirring om, at Kronløbsøen er beliggende midt i Kronløbet, forekommer søgt. Kronløbsbassinet er ca. 710 meter langt, og der foreligger ikke øvrige planer om at etablere kunstige øer i bassinet. Selv hvis en navneændring fra Kronløbsøen til Kronholm ville gøre en forskel for forståelsen af placeringen af øen, gør bassinets størrelse det forholdsvist usandsynligt, at der kan opstå forvirring om, hvilken ø i bassinet, der er tale om.

¹ Kilde: Statisk Årbog 2017 – tabel 403 Arealer og folketal for øer

² <https://denstoredanske.lex.dk/%C3%B8>

³ <https://ordnet.dk/ddo/ordbog?query=holm>

4. Vejen på Kronløbsøen bør hedde Kronløbsgade

Derudover står Kronløbsøen Projekt P/S undrende over for, hvorfor vejen på øen ikke kan have sit eget navn, men skal anlægges som en forlængelse af "Dunkerquegade". Vejene på Redmolen har deres egne vejnavne med Gdanskgade som forlængelse (via bro) af Helsinkigade. Dermed er der tale om en helt sammenlignelig situation, hvor Kronløbsgade kan blive en forlængelse af Dunkerquegade via den bro, der anlægges i forbindelse med etableringen af Kronløbsøen.

Et særskilt navn for vejen på øen vil bidrage til, at fremtidige beboere og besøgende vil opfatte Kronløbsøen som en selvstændig ø. Dette kan bl.a. være med til at styrke lokalsamfundet på Kronløbsøen.

Der er i København en lang tradition for, at veje godt kan have forskellige navne på forskellige sektioner af vejen. Fx skifter Ågade, uden at det kan ses på vejen, ubemærket navn til Åboulevarden, herefter til Gyldehovsgade, H.C. Andersens Boulevard, inden den til sidst hedder Langebro og Amager Boulevard.

Dertil kommer, at en ændring af navnet vil tilgodese navigationsmæssige hensyn, således at det vil være lettere for besøgende at finde vej til øen, hvis vejnavnet identificeres med øen. Vejnavnenævnet var – formentligt af disse grunde – positivt indstillet for at ændre navnet for den del af vejen, der ligger på Kronløbsøen til Kronløbsgade.

Da der således ikke er saglige grunde for at fastholde vejnavnet Dunkerquegade, synes det naturligt at lægge vægt på de fordele, som en navneændring vil medføre.

5. En ændring af navnet Kronløbsøen vil medføre et betydeligt tab

Virksomhederne bag byggeprojektet på Kronløbsøen har foretaget store markedsførings- og brandinginvesteringer i forhold til det nye beboelsesområde. Samtidig er Kronløbsøen et lokalt etableret stednavn, hvor der med kommunikationsarbejdet er gjort en stor indsats for at holde de tætte naboer informeret og forankre projektet generelt i Nordhavn.

Som bilag 2 vedlægges et oversigtsdokument fra Kronløbsøen Projekt P/S' kommunikations- og brandingbureau, NXT, som har gennemført meget betydelige bestræbelser på at brande og markedsføre Kronløbsøen, dels ved artikler, nyhedsbreve, events, storytelling og meget mere. Det fremgår med al tydelighed af oversigtsdokumentet, at navnet Kronløbsøen entydigt peger på byggeriet, hvorimod søgninger på "Kronholm" vil sende én i forskellige retninger og til forskellige lande, hvilket vil betyde, at alt arbejdet vil være forspildt.

En navneændring af øen vil medføre store økonomiske konsekvenser i form af ændring af udarbejdet materiale samt relancering af øen med nyt navn, ligesom størstedelen af arbejdet og ressourcerne anvendt til at skabe brandet "Kronløbsøen" vil være forspildt.

En ændring af al markedsføringsmateriale forventes at beløbe til kr. 2 – 2,5 mio. kr., ligesom der naturligvis er tabt store beløb på nu spildte markedsføringsomkostninger. Beløb, der er afholdt i god tro om, at Københavns Kommune ikke kunne finde på at skifte navn midt i processen.

Kronløbsøen Projekt P/S skal derfor opføre Teknik- og Miljøudvalget til at bibeholde navnet "Kronløbsøen", samt at den del af Dunkerquegade, der er beliggende på øen inkl. broen, benævnes "Kronløbsgade". Dette vil også være i overensstemmelse med, hvordan øen omtales i daglig tale og forvaltningens hidtidige omtale af øen.

Endeligt er det lidt uklart for Kronløbsøen Projekt P/S med hvilken hjemmel, Teknik- og Miljøudvalget kan træffe bestemmelse om navnet på øen. Adresseloven, som udvalget henviser til i sin høringsskrivelse af 12. oktober 2020, synes kun at hjemle ret til at træffe beslutning om adresser – ikke om ø-navne – medmindre øen ikke har veje på. Da Kronløbsøen vil have en vej, synes den ikke at falde ind under bestemmelsens rækkevidde.

Da Kronløbsøen Projekt P/S formoder, at der er en hjemmel til kommunens påtænkte beslutning, skal vi derfor bede om denne, samt hvis der mod forventning ikke er en hjemmel, bede Kommunen om hjemmelsgrundlag for, at det ikke er ejeren af ejendommen, der kan navngive denne.

Vi imødeser Kommunens bemærkninger hertil.

Med venlig hilsen
Hanne Mølbeck

f. August Fiala Frdricksen

Louise Heilberg

København Maj 2021

Oversigt over artikler

I nedenstående artikler er "Kronløbsøen" nævnt:

- a. Tredjenatur.dk: Projektbeskrivelse, ukendt dato
2. Licitationen.dk: "*Kronløbsøen – boliger, erhverv og p-hus*", ukendt dato
3. Building-supply.dk: "*By & Havn vil bygge 25.000 m² på kunstig ø*", af 19-08-2014
4. Building-supply.dk: "*Kunstig københavnere-ø rykker igen nærmere*", af 10-03-2016
5. Building-supply.dk: "*Nyt selskab bygger boliger på kunstig ø*", af 24-06-2016
6. Building-supply.dk: "*Sådan kommer Kronløbsøen til at se ud*", af 29-08-2016
7. Building-supply.dk: "*Cobe bliver en del af egen masterplan: Flytter kontoret til Nordhavn*", af 11-10-2017
8. Licitationen.dk: "*Aarsleff vinder milliardprojekt i Nordhavn*", af 09-02-2018
9. Mestertidende.dk: "*Aarsleff vinder milliardprojekt i Nordhavn*", af 12-02-2018 (samme som ovenfor)
10. Licitationen.dk: "*NCC løber med totalentreprise til en milliard*", af 11-04-2019
11. Licitationen.dk: "*NCC har etableret ø nummer 432 i Danmark*", af 03-09-2019
12. Licitationen.dk: "*Står i spidsen for byggeri af ny ø: - Det er en enhver ingeniørs drøm*", af 10-09-2019
13. Licitationen.dk: "*130 tons tysker skaber fundament under milliardprojekt*", af 26-03-2020
14. VLA.dk: "*Kronløbsøen and Fortkaj*", ukendt dato
15. Propstep.com: "*Bo i nyopførte ejerboliger på Nordhavns nye ø*", ukendt dato
16. By & Havn: Program for informationsmøde om Kronløbsøen den 19. juni 2019, af 07-06-2019

17. Linkarkitektur.com: "*Kronløbsøen*", ukendt dato
18. KK.dk: "*Kronløbsøen - Taghuse*", af 2020-10-09
19. Sted-cph.dk: "*Bolig, planlægning og helhedsplaner, byrum*", ukendt dato
20. Bygge- & Anlægsavisen: "*Et skridt nærmere etablering af Kronløbsøen*", ukendt dato
21. Magasinet KBH: "*Danmarks ø nr. 432 når sit navn*", ukendt dato (kræver login)
22. Møller & Grønborg: "*Kronløbsøen*", projektbeskrivelse, ukendt dato
23. Rubow arkitekter: "*Kronløbsøen – Boliger i Nordhavn*", ukendt dato
24. Nordhavnavis: "*Kronløbsøen får 1000 p-pladser under vand*", ukendt dato
25. Byggematerialer.dk: "*Hi-Con vælges som altanleverandør til Kronløbsøen*", af 15-04-2021
26. Domina: "*Domina er prækvalificeret til Kronløbsøen*", ukendt dato
27. Nordhavnavis: "*Tunnel på vej til Kronløbsøen*", af 27-11-2020
28. Dagensbyggeri.dk: "*Nyt ø-eventyr med 233 boliger i København*", af 11-04-2019
29. AART: "*Projektbeskrivelse af Kronløbsøen*", ukendt dato
30. Danske landskabsarkitekter: "*Konkurrence om Kronløbsøen afgjort*", af 07-08-2016
31. Estate: "*5 teams prækvalificeret til Kronløbsøen i Nordhavn*", af 19-08-2014
32. Schønherr: "*Kronløbsøen skal have 25.000 m² boliger anlagt: Vi er prækvalificeret*", ukendt dato
33. Cobe: "*A stepping stone between neighborhoods*", ukendt dato
34. Mig&kbh: "*København får en ny ø: Her kommer der boliger og parkering for 1,1 milliarder kroner*", af 13-04-2019
35. Hicon: "*Hi-Con vælges som altanleverandør til Kronløbsøen*", af 15-04-2021
36. Rambøll: "*Spektakulært projekt på Nordhavnen*", ukendt dato
37. Holscher Nordberg: "*Holscher Nordberg shortlisted for Kronløbsøen*", af 08-06-2016
38. Byggetidende: "*Sekantboremaskinerne takker af – de borede pæle bærer det hele og er snart på plads*", af 28-09-2020

- 39. Ejendomswatch: "*NCC lander milliardkontrakt for Pensiondanmark og By & Havn*", af 11-04-2019
- 40. Altinget: "*Vinder fundet i konkurrencen om Kronløbsøen i Nordhavn*", af 29-08-2016
- 41. Ugeavisen: "*Jamen, hvorfor dog ikke? Lad os da lige skabe en ø mere*", af 11-04-2019
- 42. Byrummonitor: "*NCC, Vilhelm Lauritzen, Cobe og Sted står bag Kronløbsøen i Nordhavn*", af 12-04-2019 (kræver login)
- 43. Advokatwatch: "*Bruun & Hjejle bistår Pensiondanmark i milliardprojekt*", af 12-04-2019
- 44. Berlingske: "*København får ny ø*", af 16-09-2016
- 45. TV 2 Lorry: "*Endnu en kunstig ø skyder op: 233 boliger i seks etager midt i Nordhavn*", af 12-04-2019
- 46. Bygtek: "*Nordhavn får en ny stor ø*", af 30-08-2016

Navnet Kronløbsøen er allerede et etableret brand

Google Ranking

På google giver en søgning på *Kronløbsøen* **7260 resultater**. Navnet er et etableret søgeord og mærke, der ved søgning udelukkende omhandler projektet i Nordhavn, hvorimod navnet *Kronholm* både refererer til et område i Sverige og virksomheder eller personer.

Samtidig har projekthjemmesiden (kronløbsbassinet.dk) og salgssitet (kronløbsøen.dk) understøttet branding af projektet og fra start sikret en fordelagtig Google ranking, som gør det nemt at finde information om byggeriet.

Et nyt navn vil altså med et slag fjerne den opnåede og unikke Google ranking!

Infomedia

Søges der på Kronløbsøen i de danske Medier, er *Kronløbsøen* nævnt **378 gange**:

- Webkilder: 281
- Lokale ugeaviser (primært fra Nordhavn Avis) 42
- Landsdækkende dagblade: 41
- Magasiner: 12
- Nyhedsbureauer: 2

Overskrifter der indikerer, at adskillelige og forskellige medier har lagt stor vægt på beskrivelse af byggeriet, som en ny ø i Nordhavn. Den uofficielle navngivning af øen har siden 2018 været Kronløbsøen. De nedenstående overskrifter understøtter dette:

- [Danmarks ø nr. 432 får sit navn](#) (16. marts 2021 Magasinetkbh.dk)
- [Ny ø er på vej ved Nordhavn](#) (22. maj 2019 Sondagsavisen.dk)
- [Ny ø skal etableres i Nordhavn](#) (12. april 2019 Politikenbyrum.dk)
- [Nyt ø-eventyr med 233 boliger i København](#) (11. april 2019 Dagensbyggeri.dk)
- [Kronløbsøen - boliger, erhverv og p-hus](#) (13. september 2018 Licitationen.dk)

Instagram På instagram er der **36** opslag med tagget *Kronløbsøen*, og alle post handler om byggeriet i Nordhavn og kommer fra profiler såsom Cobe, NCC og STED arkitekter. *Kronholmen* derimod har **888** opslag, hvoraf mange af opslagene fører til oplevelser fra området Kronholmen i Sverige. *Kronholm* har **153** opslag og handler primært om fodboldspilleren Kenneth Kronholm.

På **By og Havn's** hjemmeside www.byoghavn.dk giver søgeordet 19 resultater, hvor navnet *Kronløbsøen* indgår i overskriften eller i artiklen. Her et par overskrifter fra deres artikler:

- [Informationsmøde om Kronløbsøen](#) (7 juni 2019)
- [Bo i Nordhavn](#) (23 april 2019)
- [Ny Ø i København](#) (11 april 2019)

By & Havn har desuden produceret informationsmateriale herunder udstillinger i Nordhavn - blandt andet ved Nordhavn Metrostation og i udstillingen Himmel & Havn.

Pension Danmark har ligeledes navngivet projektet *Kronløbsøen* på deres hjemmeside, og har skrevet få presse-meddelelser om projektet:

- [PensionDanmark skaber en ny ø i København](#) (11. april 2019)

Lokalplan nr. 463 for Århusgadekvarteret i Nordhavn benævner Kronløbsøen 19 gange i beskrivelse af øen.

STORYTELLING

B2C koncept: Storytelling om Kronløbsøen

Strategisk og målrettet kommunikation på projektpladsen og på nettet. Levende beretninger og åbenhed i byggefasen skal afstemme forventninger og holde købere og naboer inde i loopet.

Formålet er at opbygge goodwill og kendskab til Kronløbsøen, og foregribe klager og dårlig omtale på grund af manglende information eller forståelse af projektet.

Storytelling på Kronløbsøen løber i perioden 2019-2023 og er udarbejdet i samarbejde med Kronløbsøen , Projekt P/S og NCC. Produktion og website er drevet af NXT i redaktionelt samarbejde med By & Havn, PensionDanmark, Nordkranen og NCC.

- Etablering af et fælles og uafhængigt website til formidling (www.kronløbsbassinet.dk)
- Byggepladshegnet som medie til formidling (Budskaber og henvisning til www.kronløbsbassinet.dk)
- Events på byggepladsen

Målgrupper:

- Købere
- Naboer og lokalmiljø
- Grundejerforeningen
- Lokalt erhvervsliv
- Københavns Kommune og lokale politikere
- Medier
- Den kommende ejerforening
- Medarbejdere på projektet og hos partnerne
- Kunder hos partnerne

Kronløbsbassinet.dk

Storytelling om projektet og byggeopgaven på hjemmesiden www.kronløbsbassinet.dk

Offentliggjort juni 2019 / Antal besøgende: 20.458 brugere / 32.693 sessions / 74.049 pageviews

- Antal artikler om Kronløbsøen: 51
- Antal varslinger og orienteringsbreve: 15
- Antal oversigt over byggeaktiviteter: 24
- Antal gange navnet Kronløbsøen er blevet nævnt på hjemmesiden: 357
- Møder i Kronløbsøens Kommunikationsforum: 15
- Antal banner produceret: 12 + Byggepladsskilt og informationsskilte

Events:

- Informationsmøde om Kronløbsøen 19. juni 2019
- Nabomøde i Nordhavn 18. september 2019
- Housewarming i skurbyen på byggepladsen i Kronløbsbassinet 24. november 2019
- Informationsvogn ved Kronløbsøen efteråret/vinter 2019
- Nabomøde i Nordhavn 3. marts 2020
- Et nabokig på Københavnerkalken 30. august 2020

Kontaktmail

info@kronlobsbassinet.dk håndteres af Kronløbsøens Projektsekretariat alle uges dage.

- På nuværende tidspunkt er der modtaget 216 henvendelser, der har ført til dialoger mellem projekt og naboer via infomail (optalt 04. maj 2021).

KRONHOLM

Overblik over navne/stednavne/firmaer kaldet Kronholm/Kronholmen

Efternavne

Iht. navneloven er Kronholm med al sandsynlighed et beskyttet slægtsnavn. Kronholm har mindre end 2000 navnebærere i Danmark (169 personer på nuværende tidspunkt) og må det anses for et sjældent efternavn, der ikke uden særlig adkomst må benyttes af andre. Spørgsmålet er om den varemærkeretlige brug af Kronholm gør indgreb i slægtsnavnets ideelle rettigheder.

- Antal personer i DK med efternavnet Kronholm (2021): 169 (<https://www.dst.dk/da/>)
- Antal personer med efternavnet i Norge: 12 (<https://www.ssb.no/>)
- Antal personer med efternavnet i Sverige: 412 (<https://www.scb.se/>)

Stednavne

Stednavne i DK hvoraf Kronholm indgår: 3

- Kronholm gård (1216. Rubjerg s., Vennebjerg h.)
- Kronholm gård (2483. Vildbjerg s., Hammerum h.)
- Kronholm (3243. Ullerup s., Nybøl h.)

Kilde (<http://danmarksstednavne.navneforskning.ku.dk/>)

Firmaer

Firmaer i DK som hedder Kronholm(en): 13

- Kronholm Communication (kronholm.dk)
- Kronholm Copenhagen (kronholm-copenhagen.dk)
- Massage-by-kronholm (massagebykronholm.dk)
- EDC Kronholm & Slangerup
- Kronholm Dining (kronholmdining.dk)
- Kronholm Holding ApS
- Kronholmen Aps
- Kronholm HS
- Kronholm Installation
- Kronholm Design Copenhagen (kronholm-design.dk)

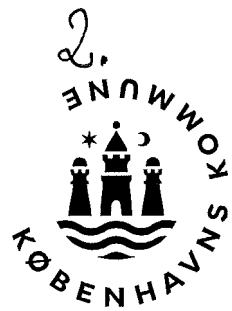
- Kronholm Consult
- Ejendomsmæglerfirmaet Ole Kronholm
- Psykolog Kronholm (psyklogkronholm.dk)

Side 5 af 5

Kilde (google.dk)

Kronholmen

Der er et område/naturreservat i Gotland, Sverige, der hedder Kronholmen. Her findes der adskillige firmaer, hvor navnet *Kronholmen* indgår.



**Høringssvar vedr. høring om forslag til navn i
Vejnavnenævnet: Kronløbsgade og Kronløbsøen**

Østerbro Lokaludvalg har ingen bemærkninger til ændringsforslaget

Venlig hilsen

Allan Marouf
Formand for Østerbro Lokaludvalg

19. maj 2021

Sagsnummer
2020-0824431

Dokumentnummer
2020-0824431-9

Sekretariatet for Østerbro
Lokaludvalg
Svendborggade 5, 4. sal
2100 København Ø

EAN-nummer
5798009800275